



COMUNE DI PADOVA  
Settore Cultura, Turismo  
Musei e Biblioteche



PADOVA MUSEI CIVICI

Cerimonia di restituzione  
Traduzione quadrilingue dei pannelli del  
Museo delle Arti Applicate di Padova  
(inglese, francese, tedesco, russo)

Sala del Romanino - Museo Eremitani  
21 settembre 2022, ore 17.30

**Saluti istituzionali**

Francesca Veronese, Direttore dei Musei Civici di Padova  
Elisabetta Gastaldi, Conservatore del Museo d'Arte Medievale e Moderna

**Introduce**

Geneviève Henrot, Presidente del corso di laurea magistrale in *Lingue moderne per la comunicazione e cooperazione internazionale*

**Intervengono**

Geneviève Henrot, *La traduzione specializzata e le sue sfide: il caso di "gastaldo"*  
Andrew Bailey, *Explicitare il sottinteso: quale legame fra Jappelli e Pedrocchi?*  
Iris Marion Ellenrieder, Irene Lunardi e Stefania Lira, *"Danzare tra le cineserie":  
Come bilanciarsi tra origine e destinazione?*  
Linda Torresin, Elena Martinelli, *"Difficile ma bello": i retroscena del lavoro di traduzione  
dei pannelli museali in russo*

**Consegna** al Direttore dei Musei Civici della traduzione degli 8 pannelli del Museo delle Arti Applicate